

# 教材 1 世界の挨拶（導入教材 A・B）

・歌ったり、挨拶のゲームをしたりして、多言語を楽しむ教材である。導入などとして活用できる。

ねらい : 活動の導入として多言語にふれ、楽しむ。

対象 : A.歌教材 小学校低学年以上、  
B.カード教材 小学校中学年以上

所要時間 : A.適宜  
B.20 分

準備 : A.歌を拡大して掲示  
B.カードを一人一枚配布

進め方 : A.歌は活動の初めに歌いアイスブレイクとする  
(アイヌ語の歌は、活動中にアイヌ語が紹介されたときに歌うとよい。)  
B.カードを一人一枚もち、書かれた言語を口にして仲間を探す。  
仲間で集まって座る。  
教師は、各グループの言語を確認していく。  
仲間が見つからなかった人(少数言語のカード)に、どんな気持ちか聞く。

留意点 : B.カードは、実勢の言語話者人口に合わせて作成してあるが、学習者の人数に応じて準備する。英語・中国語・スペイン語・ヒンズー語などは 3 枚以上、少数言語は 1 枚、その他は 2 枚ずつ  
※今回使用した各言語は標準語だが、各国には言語の多様性があることを指導者は留意する。(一国一言語ではない)。

発展 : A.ハローソングは、言語を変えて自作してもよい。  
カタカナ表記の下に、各言語の文字を書くのもよい。

A. ハローソングに使われている言語名 : 北京語、韓国語、インドネシア語、ベトナム語、タイ語、ヒンズー語、フランス語、ドイツ語、ロシア語、スペイン語、スワヒリ語、英語、アラビア語、モンゴル語、フィンランド語、アイヌ語、日本語

B. 挨拶カードに使われている言語 : 中国語、英語、スペイン語、ヒンズー語、アラビア語、フランス語、ポルトガル語、タイ語、スワヒリ語、ベトナム語、韓国語、インドネシア語、ロシア語、フィリピン語、琉球語、アイヌ語、ムルット語(マレーシア先住民)

教材例A. 世界の歌（キラキラ星のメロディで歌う）

**「ハローソング」**

|             |          |            |
|-------------|----------|------------|
| ニーハオ        | アンニョンハセヨ | スラマッシアン    |
| シンチャオ       | サワッディ    | ナマステ       |
| ボンジュール      | グーテンターグ  | ズドラストヴィーチェ |
| ブエナスタルデス    | ジャンボ     | ハロー        |
| アッサラームアレイコム | サンバイノー   | ハイ         |
| イランカラプテ     | コンニチワ    |            |

**「アイヌ語版 大きなのっぽの古時計」**

ポロ トケイ ケウェリワ オンネブ  
クコレカシ コロ トケイ  
アトゥイタパ ランマ シ モイ モイケ  
アノトゥワシ トケイ ネ  
エカシ シクォ ワ シリペケレ コロ  
イパン ホク トケイ ネ  
タネ アナクネ ネア トケイ  
ソモ シモイ モイケ



ハローソング 教室掲示例

教材例B. 世界の挨拶カード

|                         |                         |                      |                      |
|-------------------------|-------------------------|----------------------|----------------------|
| <b>ニーハオ</b>             | <b>ニーハオ</b>             | <b>ニーハオ</b>          | <b>ニーハオ</b>          |
| <b>ハロー</b>              | <b>ハロー</b>              | <b>ハロー</b>           | <b>ハロー</b>           |
| <b>フエノス<br/>タルテス</b>    | <b>フエノス<br/>タルテス</b>    | <b>フエノス<br/>タルテス</b> | <b>フエノス<br/>タルテス</b> |
| <b>ナマスデ</b>             | <b>ナマスデ</b>             | <b>ナマスデ</b>          | <b>ナマスデ</b>          |
| <b>アッサラーム<br/>アレイコム</b> | <b>アッサラーム<br/>アレイコム</b> | <b>ボンジュール</b>        | <b>ボンジュール</b>        |

|                                |                       |                                 |                      |
|--------------------------------|-----------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>ボアタルジ</b>                   | <b>ボアタルジ</b>          | <b>サワッティ</b>                    | <b>サワッティ</b>         |
| <b>ジャンボ</b>                    | <b>ジャンボ</b>           | <b>シンチャオ</b>                    | <b>シンチャオ</b>         |
| <b>アンヨン<br/>ハセヨ</b>            | <b>アンニョン<br/>ハセヨ</b>  | <b>スラマッ<br/>シアン</b>             | <b>スラマッ<br/>シアン</b>  |
| <b>ズドラスト<br/>ビーチェ</b>          | <b>ズドラスト<br/>ビーチェ</b> | <b>マガンダン<br/>ハポン</b>            | <b>マガンダン<br/>ハポン</b> |
| <b>ハイサイ・<br/>チューウガ<br/>ナビラ</b> | <b>イラン<br/>カラフテ</b>   | <b>カンサヤア<br/>ンラ・タンガ<br/>オロウ</b> |                      |

「色々なことばを使ってみよう 世界のあいさつ」

年 組 番 ( )

自分のカードに書かれていたあいさつ：

どの地域のことばか：

発音を聞いてどんな感じがするか：

お気に入りのあいさつ：

自由メモ

**学習感想**

1. 印象に残ったのは**何語**？ ( )
2. 印象にのこった**単語**は？ ( )
3. 言語について**分かったこと・自由感想**

新たなことを学べた ◎ ○ △

積極的に考えたり、活動したりした ◎ ○ △